

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : DISPERBYK-110
UFI : VXWC-80V2-N009-ET8N
Kód výrobku : 000000000000104549

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel
Telefón : +49 281 670-0
Fax : +49 281 65735

Informácie : Regulatory Affairs
Telefón : +49 281 670-23532
Fax : +49 281 670-23533
E-mailová adresa : GHS.BYK@altana.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+44 1235 239670
Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava.
Tel.: +421-(0)2-5477 4166 (nonstop), <http://www.ntic.sk> e-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Horľavé kvapaliny, Kategória 3	H226: Horľavá kvapalina a pary.
Žieravosť kože, Subkategória 1B	H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
Vážne poškodenie očí, Kategória 1	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Centrálny nervový systém	H336: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Dýchací systém	H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie, Kategória 3	H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia :

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia : **Prevencia:**

P210 Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.

P280 Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre/ prostriedky na ochranu sluchu.

Odozva:

P303 + P361 + P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.

P304 + P340 + P310 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.

P305 + P351 + P338 + P310 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.

P370 + P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok, suchú chemikáliu alebo penu odolnú alkoholu.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

- 108-65-6 (1-metoxypropán-2-yl)-acetát
- 64742-95-6 benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný
- 7664-38-2 Phosphoric acid

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Chemická povaha : solution of polymeric phosphoric acid ester

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
Phosphoric acid polyester	-	Eye Irrit. 2; H319	>= 50 - <= 100
(1-metoxypropán-2-yl)-acetát	108-65-6 203-603-9 01-2119475791-29	STOT SE 3; H336 Flam. Liq. 3; H226	>= 20 - < 25
benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný	64742-95-6 01-2119455851-35	STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) Aquatic Chronic 2; H411 Flam. Liq. 3; H226 Asp. Tox. 1; H304	>= 20 - < 25
Phosphoric acid	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24	Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 špecifické koncentračné limity Skin Corr. 1B; H314 >= 25 % Skin Irrit. 2; H315 10 - < 25 % Eye Irrit. 2; H319 10 - < 25 %	>= 1 - < 3

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1 Opis opatrení prvej pomoci**

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Poradte sa s lekárom.
Ukážite tento bezpečnostný list ošetrojúcemu lekárovi.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Pri závažnej expozícii vyhľadajte lekára.
Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Okamžité lekárske ošetrenie je nutné, pretože neošetrené poleptanie pokožky sa pomaly a zle hojí.
Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.
Pri znečistení odevu ho odložte.
- Pri kontakte s očami : Malé množstvá vniknuté do očí môžu vyvolať nezvratné poškodenie epitelu a oslepnutie.
Pri kontakte s očami je potrebné ich ihneď vymyť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.
Pokračujte vo vymývaní očí i počas prevozu do nemocnice.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Nie sú dostupné žiadne údaje.
- Riziká : Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

- Zaobchádzanie : Nie sú dostupné žiadne údaje.

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky**

Vhodné hasiace prostriedky : Pena odolná alkoholu
Oxid uhličitý (CO₂)
Suchá chemikália

Nevhodné hasiace
prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Zvláštne nebezpečenstvá pri
hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odtiecť do
kanalizácie alebo vodných tokov.

Nebezpečné produkty
spaľovania : Oxidy uhlíka
Oxidy síry
Kyslíčniky fosforu

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné
prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný
dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene.
Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.
Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie
musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.
Z bezpečnostných dôvodov v prípade požiaru by mali byť
kovové nádoby skladované oddelene v uzavretých
kontrolovaných priestoroch.
Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd
vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Osobné preventívne
opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.
Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné
koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených
priestoroch.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre
životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu
presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,
informujte príslušné úrady.

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Neutralizujte kriedou, alkalickým roztokom alebo amoniakom. Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13., Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte tvorbe aerosolu. Nedýchajte pary/prach. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8. V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Zaisťte dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch. Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom. Zabráňte rozliatiu manipuláciou s fľašou nad kovovým podnosom. Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov). Uschovávajúte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Zákaz fajčiť. Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Skladujte v pôvodnej nádobe.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1 Kontrolné parametre****Limitné hodnoty vystavenia**

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
(1-metoxypropán-2-yl)-acetát	108-65-6	TWA	50 ppm 275 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		NPEL priemerný	50 ppm 275 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	100 ppm 550 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
Phosphoric acid	7664-38-2	TWA	1 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
		STEL	2 mg/m ³	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Indikatívny			
		NPEL priemerný	1 mg/m ³	SK OEL
		NPEL krátkodobý	2 mg/m ³	SK OEL

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Finálne použitie	Spôsoby expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
(1-metoxypropán-2-yl)-acetát	Pracovníci	Kontakt s pokožkou	Dlhodobé - systémové účinky	796 mg/kg
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	275 mg/m ³
	Spotrebitelia	Kontakt s pokožkou	Dlhodobé - systémové účinky	320 mg/kg
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	33 mg/m ³
	Spotrebitelia	Požitie	Dlhodobé -	36 mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

			systémové účinky	
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	550 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	33 mg/m ³
benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný	Pracovníci	Kontakt s pokožkou	Dlhodobá expozícia, Systémové účinky	25 mg/kg
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobá expozícia, Systémové účinky	150 mg/m ³
	Spotrebitelia	Kontakt s pokožkou	Dlhodobá expozícia, Systémové účinky	11 mg/kg
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobá expozícia, Systémové účinky	32 mg/m ³
	Spotrebitelia	Požitie	Dlhodobá expozícia, Systémové účinky	11 mg/kg
Phosphoric acid	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	1 mg/m ³
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	2 mg/m ³
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	0,73 mg/m ³

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
(1-metoxypropán-2-yl)-acetát	Sladká voda	0,635 mg/l
	Morská voda	0,0635 mg/l
	Intermittent releases	6,35 mg/l
	Čistička odpadových vôd	100 mg/l
	Sladkovodný sediment	3,29 mg/kg
	Morský sediment	0,329 mg/kg
	Pôda	0,29 mg/kg

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare
Pri mimoriadnych problémoch so spracovaním použite obličajový štít a ochranný odev.

Ochrana rúk

Materiál : butylkaučuk
Doba prieniku : > 480 min
Hrúbka rukavíc : 0,7 mm

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

- Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev
Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie
nebezpečnej látky na pracovisku.
- Ochrana dýchacích ciest : Pri vzniku výparov použite dýchaciu masku s vhodným filtrom.

Kontroly environmentálnej expozície

- Všeobecné odporúčania : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu
presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie,
informujte príslušné úrady.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

- Skupenstvo : kvapalina
- Farba : svetložltý
- Zápach : bez zápachu
- Prahová hodnota zápachu : Údaje sú nedostupné
- Teplota topenia/tuhnutia : < 0 °C
Metóda: derived
- Počiatková teplota varu a
destilačný rozsah : 146,00 °C
Metóda: derived
- Horný výbušný limit / Horná
hranica horľavosti : 10,80 %(V)
- Dolný výbušný limit / Dolná
hranica horľavosti : 1,00 %(V)
- Teplota vzplanutia : 42,00 °C
Metóda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
- Teplota samovznietenia : > 200 °C
Metóda: DIN 51794
- Teplota rozkladu : Údaje sú nedostupné
- pH : 3,1 (20 °C)
Koncentrácia: 1 %
Metóda: DIN 19268 (1% in water)
- Viskozita
- Viskozita, dynamická : Údaje sú nedostupné
- Viskozita, kinematická : > 20,000 mm²/s (20,00 °C)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1
SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026
Dátum tlače: 28.07.2026

27,000 mm²/s (40,00 °C)

Rozpustnosť (rozpustnosti)

Rozpustnosť vo vode : nemiešateľný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách : Údaje sú nedostupné

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda : Údaje sú nedostupné

Tlak pár : 5 hPa (20,00 °C)
Metóda: derived

Relatívna hustota : Údaje sú nedostupné

Hustota : 1,0250 g/cm³ (20,00 °C)
Metóda: 4 (20°C oscillating U-tube)

Sypná hmotnosť : Nepoužiteľné

Relatívna hustota pár : Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Horľavosť (kvapaliny) : Podporuje horenie

Rýchlosť odparovania : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri reakcii s kovmi uvoľňuje vodík.

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Materiály, ktorým je potrebné : Silné oxidačné činidlá
sa vyhnúť : Kovy

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Akútna orálna toxicita : LD50 orálne (Potkan, samec a samice): > 5.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Akútna inhalačná toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna dermálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samička): > 5.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Akútna inhalačná toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna dermálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna inhalačná toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik, samec a samice): > 3.160 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402

Phosphoric acid:

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Akútna inhalačná toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Akútna dermálna toxicita : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Poleptanie kože/podráždenie kože

Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie.

Produkt:

Druh : EPISKIN human epidermis skin constructs
Hodnotenie : Spôsobuje popáleniny/poleptanie.
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 431
Výsledok : Spôsobuje popáleniny/poleptanie.
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Poznámky : Mimoriadne leptá a rozrušuje tkanivo.

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Druh : Králik
Hodnotenie : Žiadne dráždenie pokožky
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Druh : Králik
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Druh : Králik
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Phosphoric acid:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Produkt:

Poznámky : Môže spôsobiť nezvratné poškodenie očí.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Druh : Králik
Hodnotenie : Dráždi oči.
Výsledok : Podráždenie očí
SLP (Správna laboratórna : áno
prax)

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Druh : Králik
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405
Výsledok : Žiadne dráždenie očí
SLP (Správna laboratórna : áno
prax)

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Druh : Králik
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405
Výsledok : Žiadne dráždenie očí
SLP (Správna laboratórna : áno
prax)

Phosphoric acid:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Zložky:

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Druh : Morča
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406
Výsledok : Nie je senzitizer pokožky.
SLP (Správna laboratórna : áno
prax)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Typ testu	: Maximalizačný test
Spôsoby expozície	: Dermálne
Druh	: Morča
Metóda	: Usmernenie k testom OECD č. 406
Výsledok	: Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Genotoxicita in vitro : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Genotoxicita in vivo : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: Test podľa Ames
Metabolická aktivácia: s alebo bez aktivácie metabolizmu
Výsledok: negatívny
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Genotoxicita in vivo : Typ testu: In vivo jadierkový test
Druh: Myš (samec a samice)
Metóda: Mutagenita (jadierková skúška)
Výsledok: negatívny
SLP (Správna laboratórna prax): áno

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Mutagenita zárodočných buniek- Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

Karcinogenita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Zložky:

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Karcinogenita - Hodnotenie : Klasifikované na základe obsahu benzénu < 0,1% (Nariadenie (ES) 1272/2008, Príloha VI, Časť 3, Poznámka P)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Účinky na plodnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Účinky na vývoj plodu : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Toxicita po opakovaných dávkach

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Druh : Potkan, samec a samice
LOAEL : 4.000 mg/kg
Aplikačný postup práce : Orálne
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 407
SLP (Správna laboratórna prax) : áno

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Údaje sú nedostupné

Zložky:

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

O látke alebo zmesi je známe, že vyvoláva u ľudí nebezpečenstvo toxicity pri vdýchnutí alebo sa má za takúto látku alebo zmes považovať.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Symptómami nadmernej expozície môžu byť bolesti hlavy, závraty, únava, nevoľnosť a zvracanie.
Koncentrácie oveľa vyššie ako NPK-P môžu mať narkotické účinky.
Rozpúšťadlá môžu spôsobiť odmastenie pokožky.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Toxicita pre ryby : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Toxicita pre ryby : LC50 (Leuciscus idus (Jalec zlatý)): 770 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: DIN 38412
SLP (Správna laboratórna prax): nie

Toxicita pre Rasy/vodní rastliny : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 130 mg/l
Expozičný čas: 72 h
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre mikroorganizmy : EC50 (Pseudomonas putida (Baktéria rodu)): > 500 mg/l
Expozičný čas: 16 h
Typ testu: Test inhibície množenia buniek
Metóda: DIN 38412, L 8
SLP (Správna laboratórna prax): nie

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Toxicita pre ryby : LC50 (Ryba): 100 - 180 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

SLP (Správna laboratórna prax): nie

Toxicita pre Rasy/vodní
rośliny : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): >
1.000 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
SLP (Správna laboratórna prax): nie

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Toxicita pre ryby : LL50 (Ryba): 9,2 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 3,2 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre Rasy/vodní
rośliny : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 2,6 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Phosphoric acid:

Toxicita pre dafnie a ostatné
vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre Rasy/vodní
rośliny : ErC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)): > 100 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
SLP (Správna laboratórna prax): áno

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt:

Biologická odbúrateľnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Phosphoric acid polyester:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Nie ľahko biologicky odbúrateľný.
Expozičný čas: 28 d
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 301
SLP (Správna laboratórna prax): nie

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301F
SLP (Správna laboratórna prax): áno

benzínové rozpúšťadlo (ropné), ľahká aromatická frakcia; ťažký benzín s nízkou teplotou varu – nešpecifikovaný:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301F

12.3 Bioakumulačný potenciál

Produkt:

Bioakumulácia : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

(1-metoxypropán-2-yl)-acetát:

Rozdeľovací koeficient: n- : log Pow: 1,2 (20 °C)
oktanol/voda pH: 6,8
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 117
SLP (Správna laboratórna prax): áno

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplňkové ekologické informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.
Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1 Metódy spracovania odpadu**

Produkt	: Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
Znečistené obaly	: Vyprázdnite zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

ADN	: UN 2920
ADR	: UN 2920
RID	: UN 2920
IMDG	: UN 2920
IATA	: UN 2920

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN	: LÁTKA KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, HORĽAVÁ, I N (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
ADR	: LÁTKA KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, HORĽAVÁ, I N (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
RID	: LÁTKA KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, HORĽAVÁ, I N (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IMDG	: CORROSIVE LIQUID, FLAMMABLE, N.O.S. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)
IATA	: Corrosive liquid, flammable, n.o.s. (Orthophosphoric acid, 1-Methoxy-2-propanol acetate)

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	: 8 (3)
ADR	: 8 (3)
RID	: 8 (3)
IMDG	: 8 (3)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

IATA : 8 (3)

14.4 Obalová skupina

ADN

Obalová skupina : II
Klasifikačný kód : CF1
Identifikačné číslo : 83
nebezpečnosti
Štítky : 8 (3)

ADR

Obalová skupina : II
Klasifikačný kód : CF1
Identifikačné číslo : 83
nebezpečnosti
Štítky : 8 (3)
Kód obmedzenia prejazdu : D/E
tunelom

RID

Obalová skupina : II
Klasifikačný kód : CF1
Identifikačné číslo : 83
nebezpečnosti
Štítky : 8 (3)

IMDG

Obalová skupina : II
Štítky : 8 (3)
EmS Kód : F-E, S-C
Poznámky : IMDG Code segregation group 1 - Acids

IATA (Náklad)

Pokyny na balenie (nákladné : 855
lietadlo)
Obalová skupina : II
Štítky : Corrosives, Flammable Liquids

IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné : 851
lietadlo)
Pokyny pre balenie (LQ) : Y840
Obalová skupina : II
Štítky : Corrosives, Flammable Liquids

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADN

Nebezpečný pre životné : nie
prostredie

ADR

Nebezpečný pre životné : nie
prostredie

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

RID

Nebezpečný pre životné : nie
prostredie

IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

14.7 Náморná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII) : Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy:: Číslo na zozname 3

Číslo na zozname 75: Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Tento produkt neobsahuje látky, vzbudzujúce veľmi veľké obavy (Nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 (REACH), článok 57).

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu P5c HORĽAVÉ KVAPALINY
a Rady 2012/18/EÚ o kontrole
nebezpečenstiev závažných havárií s
prítomnosťou nebezpečných látok.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre ďalšie informácie si preštudujte eKBÚ.

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ODDIEL 16: Iné informácie

Body / témy predchádzajúcej verzie, v ktorých boli vykonané príslušné zmeny, sú v hlavnom dokumente zvýraznené dvoma zvislými čiarami.

Plný text H-prehlásení

H226	:	Horľavá kvapalina a pary.
H304	:	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H314	:	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H318	:	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	:	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	:	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	:	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H411	:	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Plný text iných skratiek

Aquatic Chronic	:	Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	:	Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam.	:	Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	:	Podráždenie očí
Flam. Liq.	:	Horľavé kvapaliny
Skin Corr.	:	Žieravosť kože
STOT SE	:	Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia
2000/39/EC	:	Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
SK OEL	:	Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2000/39/EC / TWA	:	Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2000/39/EC / STEL	:	Skratka prípustnej ohrozenia
SK OEL / NPEL priemerný	:	NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý	:	NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; BGW - Biologické Limitné Hodnoty; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna prax; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 %

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

testovanej populácie (stredná letálna dávka); LSPN - Zoznam oznámených nebezpečných látok (Čile); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie**Klasifikácia zmesi:**

Flam. Liq. 3	H226
Skin Corr. 1B	H314
Eye Dam. 1	H318
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335
Aquatic Chronic 3	H412

Proces klasifikácie:

Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1
SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026
Dátum tlače: 28.07.2026

Dodatok: Expozičné scenáre

Obsah

Číslo	Názov
ES 1	Príprava, balenie a prebaľovanie látok a zmesí; Priemyselné použitie (SU3).
ES 2	Použitie v náterových hmotách; Priemyselné použitie (SU3).
ES 3	Použitie v náterových hmotách; Profesionálne použitie (SU22).
ES 4	Čistenie; Priemyselné použitie (SU3).
ES 5	Čistenie; Profesionálne použitie (SU22).
ES 6	Použitie v laboratóriách; Priemyselné použitie (SU3).
ES 7	Použitie v laboratóriách; Profesionálne použitie (SU22).
ES 8	Čistenie; Spotrebiteľské použitie (SU21).
ES 9	Použitie v náterových hmotách; Spotrebiteľské použitie (SU21).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 1: Príprava, balenie a prebaľovanie látok a zmesí; Priemyselné použitie (SU3).

1.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Príprava, balenie a prebaľovanie látok a zmesí
Štruktúrovaný skrátený názov	: Príprava, balenie a prebaľovanie látok a zmesí; Priemyselné použitie (SU3).

Životné prostredie		
PS 1	Formulovanie do zmesi, Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobu ani na jeho povrch)	ERC2, ERC4
Pracovník		
PS 2	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.	PROC1
PS 3	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia	PROC2
PS 4	Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly., Chemická výroba s možnosťou expozície, Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch, Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia), Tabletovanie, lisovanie, extrúzia, peletizácia, granulácia, Použitie vo forme laboratórneho činidla	PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC14, PROC15

1.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

1.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Formulovanie do zmesi (ERC2) / Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobu ani na jeho povrch) (ERC4)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 50 hPa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 730000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 100
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

1.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

1.2.3. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia (PROC2)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

1.2.4. Kontrola expozície pracovníkov: Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC3) / Chemická výroba s možnosťou expozície (PROC4) / Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch (PROC5) / Presun

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach (PROC8a) / Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach (PROC8b) / Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia) (PROC9) / Tabletovanie, lisovanie, extrúzia, peletizácia, granulácia (PROC14) / Použitie vo forme laboratórneho činidla (PROC15)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

1.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

1.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Formulovanie do zmesi (ERC2) / Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	10 kg/deň	
Odpady	0,2 kg/deň	
Pôda	0,1 kg/deň	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

1.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa prijmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 2: Použitie v náterových hmotách; Priemyselné použitie (SU3).

2.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Použitie v náterových hmotách
Štruktúrovaný skrátený názov	: Použitie v náterových hmotách; Priemyselné použitie (SU3).

Životné prostredie		
PS 1	Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch)	ERC4
Pracovník		
PS 2	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.	PROC1
PS 3	Priemyselné rozprašovanie	PROC7
PS 4	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia, Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly., Chemická výroba s možnosťou expozície, Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch, Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia), Použitie valčiekov a štetcov, Úprava výrobkov namáčaním a liatím, Tabletovanie, lisovanie, extrúzia, peletizácia, granulácia, Použitie vo forme laboratórneho činidla	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC10, PROC13, PROC14, PROC15

2.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

2.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 300
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

2.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

2.2.3. Kontrola expozície pracovníkov: Priemyselné rozprašovanie (PROC7)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Podmienky a opatrenia týkajúce sa ochrany osôb, hygieny a hodnotenia zdravia	
Používajte respirátor vyhovujúci EN 140.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

2.2.4. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia (PROC2) / Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC3) / Chemická výroba s možnosťou expozície (PROC4) / Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch (PROC5) / Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach (PROC8a) / Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach (PROC8b) / Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia) (PROC9) / Použitie valčekov a štetcov (PROC10) / Úprava výrobkov namáčaním a liatím (PROC13) / Tabletovanie, lisovanie, extrúzia, peletizácia, granulácia (PROC14) / Použitie vo forme laboratórneho činidla (PROC15)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

2.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

2.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	980 kg/deň	
Odpady	0,7 kg/deň	
Pôda	0 kg/deň	

2.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 3: Použitie v náterových hmotách; Profesionálne použitie (SU22).

3.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Použitie v náterových hmotách
Štruktúrovaný skrátený názov	: Použitie v náterových hmotách; Profesionálne použitie (SU22).

Životné prostredie		
PS 1	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri), Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri)	ERC8a, ERC8d
Pracovník		
PS 2	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.	PROC1
PS 3	Nepriemyselné rozprašovanie	PROC11
PS 4	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia, Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly., Chemická výroba s možnosťou expozície, Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch, Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach, Použitie valčiek a štetcov, Úprava výrobkov namáčaním a liatím, Použitie vo forme laboratórneho činidla, Ručné činnosti spojené so stykom s rukami	PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15, PROC19

3.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

3.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a) / Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak páru	: 5 hPa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Teplota	: 20 °C
---------	---------

3.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

3.2.3. Kontrola expozície pracovníkov: Nepriemyselné rozprašovanie (PROC11)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Manipuláciu vykonávajte v digestóriu alebo pri podtlakovom vetraní.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

3.2.4. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia (PROC2) / Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC3) / Chemická výroba s možnosťou expozície (PROC4) / Miešanie alebo zmiešavanie v dávkových procesoch (PROC5) / Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach (PROC8a) / Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach (PROC8b) / Použitie valčiek a štetcov (PROC10) / Úprava výrobkov namáčaním a liatím (PROC13) / Použitie vo forme laboratórneho činidla (PROC15) / Ručné činnosti spojené so stykom s rukami (PROC19)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

3.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

3.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a) / Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	980 kg/deň	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Odpady	10 kg/deň	
Pôda	10 kg/deň	

3.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočekáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 4: Čistenie; Priemyselné použitie (SU3).

4.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Čistenie
Štruktúrovaný skrátený názov	: Čistenie; Priemyselné použitie (SU3).

Životné prostredie		
PS 1	Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch)	ERC4
Pracovník		
PS 2	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.	PROC1
PS 3	Priemyselné rozprašovanie	PROC7
PS 4	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia, Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly., Chemická výroba s možnosťou expozície, Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach, Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach, Použitie valčiek a štetcov, Úprava výrobkov namáčaním a liatím	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13

4.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

4.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 100000 kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 20
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 1.000

4.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

4.2.3. Kontrola expozície pracovníkov: Priemyselné rozprašovanie (PROC7)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 5 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Zabezpečte dobrý štandard všeobecného vetrania (najmenej 3 až 5 výmen vzduchu za hodinu).	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

4.2.4. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia (PROC2) / Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC3) / Chemická výroba s možnosťou expozície (PROC4) / Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach (PROC8a) / Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach (PROC8b) / Použitie valčiek a štetcov (PROC10) / Úprava výrobkov namáčaním a liatím (PROC13)

Vlastnosti produktu (výrobku)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

4.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

4.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	1.000 kg/deň	
Odpady	0,003 kg/deň	
Pôda	0 kg/deň	

4.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 5: Čistenie; Profesionálne použitie (SU22).**5.1. Názov oddielu**

Názov expozičného scenára	: Čistenie
Štruktúrovaný skrátený názov	: Čistenie; Profesionálne použitie (SU22).

Životné prostredie		
PS 1	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri)	ERC8a
PS 2	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri)	ERC8d
Pracovník		
PS 3	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.	PROC1
PS 4	Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach	PROC8a
PS 5	Použitie valčiek a štetcov	PROC10
PS 6	Nepriemyselné rozprašovanie	PROC11
PS 7	Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia, Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly., Chemická výroba s možnosťou expozície, Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach, Úprava výrobkov namáčaním a liatím	PROC2, PROC3, PROC4, PROC8b, PROC13

5.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu**5.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)**

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 1000000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

5.2.2. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 1000000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

5.2.3. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak páru	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Technické a organizačné podmienky a opatrenia	
Látku uskladnite v uzavretom systéme.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú

Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce

5.2.4. Kontrola expozície pracovníkov: Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach (PROC8a)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 240 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

5.2.5. Kontrola expozície pracovníkov: Použitie valčekov a štetcov (PROC10)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 25 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce

5.2.6. Kontrola expozície pracovníkov: Nepriemyselné rozprašovanie (PROC11)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 1 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

5.2.7. Kontrola expozície pracovníkov: Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s ekvivalentnými podmienkami uzavretia (PROC2) / Výroba alebo formulovanie v chemickom priemysle v uzavretom procese spracovania v šaržiach s príležitostne kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly. (PROC3) / Chemická výroba s možnosťou expozície (PROC4) / Presun látky alebo zmesi (plnenie/vypúšťanie) v určených zariadeniach (PROC8b) / Úprava výrobkov namáčaním a liatím (PROC13)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 5 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

5.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

5.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	20 kg/deň	
Odpady	0,001 kg/deň	
Pôda	0 kg/deň	

5.3.2. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	20 kg/deň	
Odpady	0,001 kg/deň	
Pôda	0 kg/deň	

5.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli
"Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 6: Použitie v laboratóriách; Priemyselné použitie (SU3).

6.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Použitie v laboratóriách
Štruktúrovaný skrátený názov	: Použitie v laboratóriách; Priemyselné použitie (SU3).
Životné prostredie	
PS 1	Formulovanie do zmesi, Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) ERC2, ERC4
Pracovník	
PS 2	Použitie valčiekov a štetcov, Použitie vo forme laboratórneho činidla PROC10, PROC15

6.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

6.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Formulovanie do zmesi (ERC2) / Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 50 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 730000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 100
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

6.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Použitie valčiek a štetcov (PROC10) / Použitie vo forme laboratórneho činidla (PROC15)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

6.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

6.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Formulovanie do zmesi (ERC2) / Použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom areáli (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch) (ERC4)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	10 kg/deň	
Odpady	0,2 kg/deň	
Pôda	0,1 kg/deň	

6.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 7: Použitie v laboratóriách; Profesionálne použitie (SU22).

7.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Použitie v laboratóriách
Štruktúrovaný skrátený názov	: Použitie v laboratóriách; Profesionálne použitie (SU22).

Životné prostredie		
PS 1	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri)	ERC8a
Pracovník		
PS 2	Použitie valčiekov a štetcov, Použitie vo forme laboratórneho činidla	PROC10, PROC15

7.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

7.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 1 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnou odpadových vôd	
Typ ČOV	: Mestská čistiareň odpadových vôd
Spracovanie kalu z ČOV	: Žiadna aplikácia splaškového kalu na pôdu Splaškový kal sa musí zlikvidovať v spaľovni, uložiť do uzavretých priestorov alebo rekultivovať.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

7.2.2. Kontrola expozície pracovníkov: Použitie valčiek a štetcov (PROC10) / Použitie vo forme laboratórneho činidla (PROC15)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 5 dní za týždeň
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu pracovníkov	
Teplota	: Predpokladá sa použitie pri teplote okolia neprekračujúcej 20°C.
Ďalšie odporúčania overených postupov. Povinnosti podľa článku 37 ods. 4 nariadenia REACH sa nevzťahujú	
Predpokladá sa implementácia dobrého základného štandardu hygieny práce	

7.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

7.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	0,01 kg/deň	
Odpady	0,01 kg/deň	
Pôda	0 kg/deň	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

7.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa prijmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 8: Čistenie; Spotrebiteľské použitie (SU21).

8.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Čistenie
Štruktúrovaný skrátený názov	: Čistenie; Spotrebiteľské použitie (SU21).

Životné prostredie		
PS 1	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri)	ERC8a
PS 2	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri)	ERC8d
Spotrebiteľ		
PS 3	Produkty na čistenie vzduchu	PC3
PS 4	Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov	PC9a
PS 5	Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov	PC9a
PS 6	Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)	PC35
PS 7	Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov	PC9a
PS 8	Produkty na umývanie a čistenie	PC35
PS 9	Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)	PC35
PS 10	Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel)	PC35

8.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

8.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 2,6 kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

8.2.2. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 2,6 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

8.2.3. Kontrola expozície zákazníkov: Produkty na čistenie vzduchu (PC3)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Čistenie vzduchu, nepretržitý účinok (pevné a tekuté) (PC3_2)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 10 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 0,48 g/udalosť
Dĺžka trvania	: 480 min
Frekvencia použitia	: 365 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.2.4. Kontrola expozície zákazníkov: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov (PC9a)

Vodová latexová farba na steny (PC9a_1, PC15_1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 1 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 2,760 kg
Dĺžka trvania	: 132 min
Frekvencia použitia	: 4 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

8.2.5. Kontrola expozície zákazníkov: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov (PC9a)

Vodou riediteľná farba s vysokým obsahom rozpúšťadla a tuhej fázy (PC9a_2, PC15_2)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 27,5 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 0,744 kg
Dĺžka trvania	: 132 min
Frekvencia použitia	: 6 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.2.6. Kontrola expozície zákazníkov: Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel) (PC35)

Čistiace prostriedky, kvapalné (univerzálne čistiace prostriedky, dezinfekčné prostriedky, čistiace prostriedky na podlahu, na sklo, na koberce, na kov) (PC8_2, PC35_2)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 50 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 0,215 kg
Dĺžka trvania	: 19,8 min
Frekvencia použitia	: 2 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Veľkosť priestoru	: 24 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.2.7. Kontrola expozície zákazníkov: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov (PC9a)

Odstraňovače (náterov, lepidiel, tapiet, tmelov) (PC9a_4, PC15_4)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 50 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 0,491 kg
Dĺžka trvania	: 120 min
Frekvencia použitia	: 3 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.2.8. Kontrola expozície zákazníkov: Produkty na umývanie a čistenie (PC35)

Pracie prostriedky a produkty na umývanie riadu (PC35_1, PC8_1)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 5 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 15 g/udalosť
Dĺžka trvania	: 30 min
Frekvencia použitia	: 365 dní za rok

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov

Veľkosť priestoru : 20 m³

8.2.9. Kontrola expozície zákazníkov: Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel) (PC35)

Čistiace prostriedky, kvapalné (univerzálne čistiace prostriedky, dezinfekčné prostriedky, čistiace prostriedky na podlahu, na sklo, na koberce, na kov) (PC8_2, PC35_2)

Vlastnosti produktu (výrobku)

Vzťahuje sa na koncentrácie do 5 %

Fyzikálna forma produktu : Kvapalina

Tlak pár : 10 hPa

Teplota : 20 °C

Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície

Množstvo použité na prípad : 27 g/udalosť

Dĺžka trvania : 19,8 min

Frekvencia použitia : 128 dní za rok

Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov

Veľkosť priestoru : 20 m³

Rýchlosť vetrania : Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.2.10. Kontrola expozície zákazníkov: Produkty na umývanie a čistenie (vrátane produktov na základe rozpúšťadiel) (PC35)

Čistiace prostriedky, rozprašovače so spúšťačom (čistiace prostriedky na všetky účely, hygienické prostriedky, čističe skla) (PC8_3, PC35_3)

Vlastnosti produktu (výrobku)

Vzťahuje sa na koncentrácie do 15 %

Fyzikálna forma produktu : Kvapalina

Tlak pár : 10 hPa

Teplota : 20 °C

Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Množstvo použité na prípad	: 35 g/udalosť
Dĺžka trvania	: 10,2 min
Frekvencia použitia	: 128 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

8.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

8.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	950 kg/deň	
Odpady	25 kg/deň	
Pôda	25 kg/deň	

8.3.2. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v exteriéri) (ERC8d)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	950 kg/deň	
Odpady	25 kg/deň	
Pôda	25 kg/deň	

8.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

<http://www.ecetoc.org/tra>

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli
"Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

ES 9: Použitie v náterových hmotách; Spotrebiteľské použitie (SU21).

9.1. Názov oddielu

Názov expozičného scenára	: Použitie v náterových hmotách
Štruktúrovaný skrátený názov	: Použitie v náterových hmotách; Spotrebiteľské použitie (SU21).

Životné prostredie		
PS 1	Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri)	ERC8a
PS 2	Široko disperzné vnútorné použitie reaktívnych látok v otvorených systémoch	ERC8b
Spotrebiteľ		
PS 3	Lepidlá, utesňovacie hmoty	PC1
PS 4	Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov	PC9a

9.2. Podmienky používania ovplyvňujúce expozíciu

9.2.1. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 130 kg
Denné množstvá na mieste	: 370 kg
Regionálne používaná tonáž	: 270000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.	
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

9.2.2. Kontrola zaťaženia životného prostredia: Široko disperzné vnútorné použitie reaktívnych látok v otvorených systémoch (ERC8b)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 100 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Ročné množstvá na mieste	: 130 kg
Denné množstvá na mieste	: 370 kg
Regionálne používaná tonáž	: 270000 kg
Typ uvoľňovania	: Nepretržité uvoľňovanie
Počet emisných dní	: 365
Podmienky a opatrenia týkajúce sa nakladania s odpadmi (vrátane odpadu z výrobkov)	
Zaobchádzanie s odpadmi	: Externé spracovanie a likvidácia odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. Externá regenerácia a recyklovanie odpadu musí byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu životného prostredia	
Lokálny faktor zriedenia v sladkej vode	: 10
Lokálny faktor zriedenia v morskej vode	: 100

9.2.3. Kontrola expozície zákazníkov: Lepidlá, utesňovacie hmoty (PC1)

Lepidlá, použitie na hobby účely (PC1_1)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 30 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 9 g/udalosť
Dĺžka trvania	: 240 min
Frekvencia použitia	: 365 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

9.2.4. Kontrola expozície zákazníkov: Nátery a farby, riedidlá, odstraňovače náterov (PC9a)

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 50 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 0,491 kg
Dĺžka trvania	: 120 min
Frekvencia použitia	: 3 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

9.2.5. Kontrola expozície zákazníkov:

Omietky a nivelizačné hmoty (PC9b_2)

Plnivá a tmely (PC9b_1)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1

SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026

Dátum tlače: 28.07.2026

Vlastnosti produktu (výrobku)	
Vzťahuje sa na koncentrácie do 2 %	
Fyzikálna forma produktu	: Kvapalina
Tlak pár	: 10 hPa
Teplota	: 20 °C
Používané množstvo (alebo obsiahnuté v predmetoch), frekvencia a trvanie použitia/expozície	
Množstvo použité na prípad	: 13,8 kg
Dĺžka trvania	: 120 min
Frekvencia použitia	: 12 dní za rok
Iné podmienky ovplyvňujúce expozíciu spotrebiteľov	
Veľkosť priestoru	: 20 m ³
Rýchlosť vetrania	: Vzťahuje sa na použitie pri vetraní bežnom v domácnosti.

9.3. Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

9.3.1. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Rozsiahle použitie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní (žiadne začleňovanie do výrobku ani na jeho povrch, v interiéri) (ERC8a)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	985 kg/deň	
Odpady	10 kg/deň	
Pôda	5 kg/deň	

9.3.2. Uvoľnenie a expozícia do životného prostredia: Široko disperzné vnútorné použitie reaktívnych látok v otvorených systémoch (ERC8b)

Cesta uvoľňovania	Rýchlosť uvoľňovania	Metóda odhadu uvoľňovania
vzduch	985 kg/deň	
Odpady	10 kg/deň	
Pôda	5 kg/deň	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



DISPERBYK-110

Verzia: 15.1
SDB_SK

Dátum revízie: 20.07.2026

Dátum posledného vydania: 12.01.2026
Dátum tlače: 28.07.2026

9.4. Usmernenie pre následného užívateľa k vykonávaniu hodnotenia, či pracuje v rámci hraníc vymedzených expozičným scenárom

Neočakáva sa, že odhadnuté expozície na pracovisku prekročia DNEL, ak sa príjmu identifikované opatrenia na zvládnutie rizík.

<http://www.ecetoc.org/tra>

V súvislosti so zmenou rozsahu pozrite

Ďalšie podrobnosti o prispôsobovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli "Špecifické kategórie uvoľňovania do životného prostredia" (SPERC).